

	<b>HERSTELLBARKEITSBEWERTUNG</b> <b>FEASIBILITY STUDY</b>	13.03.14
		FB_MW_020 Rev 001

Kunde/ Customer:	
Teilenummer Kunde/ Partno. Customer:	
Teilebezeichnung/ Part Designation:	
Zeichnungsnummer/ Drawing number:	
Zeichnungsindex/ Drawing index:	

Unser Team hat folgende Fragen besprochen und, soweit wie möglich, alle Bereiche der Durchführung der Herstellbarkeitsbewertung berücksichtigt. Die Kundenangaben (Zeichnungen und Spezifikationen) dienen als Basis der Beurteilung.

*Our team has considered the following questions, in performing a feasibility evaluation. These are not intended to be all inclusive. The drawings and/or specifications provided by the customer have been used as basis of discussion.*

Ja yes	Nein no	Herstellbarkeitsbewertung <i>Feasibility Considerations</i>
		Ist das Produkt ausreichend beschrieben (Anforderungen bzgl. Anwendung usw.), um eine Herstellbarkeitsbewertung durchzuführen? Welche Vorgaben liegen vor? <i>Is product sufficiently defined (application requirements, etc.) to enable feasibility evaluation? In what form is data available?</i>
		*Anfragezeichnung / drawing for quotation *freigegebene Zeichnung / released drawing *CAD-Datensatz / CAD data *andere / other:
		Ist das Profil nach den Zeichnungen herstellbar? <i>Can the profile be produced based on the drawings?</i>
		Sind die technischen Spezifikationen wie beschrieben zu erfüllen? <i>Is it possible to meet the defined Engineering Performance Specifications?</i>
		Warum sind die Spezifikationen nicht wie beschrieben zu erfüllen? <i>Why can the Specifications not be met?</i>
Bitte hier beschreiben: <i>Please describe here:</i>		

		Ist das Produkt mit den Materialvorgaben herstellbar und liegen diese in einer Weise vor die allgemein verständlich <i>Can the product be manufactured according to material requirements and are they available and definable?</i>
		Ist das Produkt herstellbar, unter Berücksichtigung der auf den Zeichnungen vorgegebenen Toleranzen? <i>Is it possible to manufacture the product according to the tolerances specified in the drawings?</i>
		Gibt es statistische Ergebnisse (cp/cpk) an bereits bekannten/produzierten Produkten im Haus? <i>Are statistical results (cp/cpk) of known / produced parts already available?</i>
		Ist ausreichende Produktionskapazität zur Herstellung der Teile vorhanden? <i>Is there sufficient capacity to produce the product?</i>
		Ist es, nach dem Entwurf, möglich Logistikverfahren effizient einzusetzen, die dem Stand der Technik entsprechen? <i>In light of the design, is it possible to employ efficient material handling techniques?</i>
		Ist es möglich das Produkt herzustellen, ohne dass Probleme in folgenden Bereichen auftreten? <i>Can the product be manufactured without incurring Problems in the following areas?</i>
		* Kosten für Produktionsmittel? / Costs for capital equipment ? * Werkzeugkosten / Costs for tooling ? * Fertigungsmethoden / Manufacturing methods ?
		Wird statistische Prozesslenkung (SPC) für das Produkt benötigt? <i>Is statistical process control necessary for product?</i>
		Wurde statistische Prozesslenkung (SPC) an ähnlichen Produkten verwendet? <i>Has statistical process control been used on similar products?</i>
		Wenn SPC an ähnlichen Produkten verwendet wurde: <i>If SPC has been used on comparable products:</i>
		* Sind Prozesse fähig und stabil? / Are processes capable and stable? * Sind Cpk-Werte größer 1.33? / Are cpks higher than 1.33?

Schlussfolgerung / Conclusion

Herstellbar <i>Feasible</i>	Produkt ist gemäß Spezifikationen herstellbar. <i>Product can be produced as specified.</i>	
Herstellbar mit <i>Feasible with</i>	Kleine Änderungen erforderlich (siehe Anlage). <i>Small modifications required (see attached).</i>	
Nicht herstellbar <i>Not feasible</i>	Um die Spezifikationen zu erfüllen, sind <i>Design revisions are necessary in order to meet</i>	

Unterschriften / Signatures

.....  
Ort, Datum / Place, Date

Lieferantenname / Name  
Lieferantenname 2 / Name  
Straße / Street  
PLZ, Ort / Postcode, Place  
Land / country

.....  
Unterschrift, Firmenstempel /  
Signature, Company stamp